

**DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES
AND CULTURAL STUDIES**

<https://uofa.ualberta.ca/modern-languages-and-cultural-studies>

2017-2018 NORW 212/SWED 212

[93793/95249, B1/B2: *Second-Year Norwegian/Swedish II*]
(Winter Term)

Instructor: Dr. John F. Eason III
Office: Arts & Convocation Bldg. 316-B
Fax: 780-492-9106
E-mail: easoniii@ualberta.ca

Time: MWF 12-12.50;
4th hour TBA
Place: HC 1 3
Office Hours: MW 2pm-3pm
or by appointment

Course Prerequisite: NORW 212/SWED 212 or consent of department. Native and near-native Norwegian/Swedish speakers are not allowed unless focus is on other language.

Course-based Ethics Approval in place regarding all research projects that involve human testing, questionnaires, etc.?

Yes No, not needed, no such projects approved.

Community Service Learning component

Required Optional None

Past or Representative Evaluative Course Material Available

- Exam registry – Students’ Union
<http://www.su.ualberta.ca/services/infolink/exam/>
- See explanations below
- Document distributed in class
- Other (Please specify)
- NA

Additional mandatory Instructional fees (approved by Board of Governors)

Yes No

Course Description:

Intermediate Norwegian (NORW 212)/Swedish (SWED 212) is a continuation of NORW 211/SWED 211. The course builds on the knowledge acquired in 111, 112 and 211 to advance grammar and communicative skills. The vocabulary is increased through listening and reading comprehension activities representing various types of texts and presentations. As in NORW 211/SWED 211 the course is built on a foundation of interaction, communication and culture. Activities consisting of individual, paired and small group work are designed to give you ample opportunity not just to actively practice your speaking ability but also to develop your language skills for real-life situations outside the classroom. Moreover, the inclusion of music, film and television will offer a unique approach to enhance your awareness of Norwegian/Swedish culture while aiding in the practice of communication skills. Though the course combines both Norwegian and Swedish learning, your focus will be on your language of choice, that is, the language you have signed up for. The fourth required hour will alternate weekly between the two languages. This will give us time to work on issues unique to Norwegian and Swedish, respectively. For those weeks in which there is no fourth hour a special assignment will be given.

Course Objectives:

At the end of this course you will be able to communicate in Norwegian/Swedish about everyday life, including holidays, clothes and fashion, domestic life, travelling, the four seasons, technology and media. In addition, you should be able to use spoken Norwegian/Swedish in a variety of situation such as those encountered while travelling or studying abroad. You will be able to write with greater dexterity, coherency and vocabulary, be comfortable with spoken Norwegian/Swedish used in the classroom as well as understand the key points of more complex audio and video recordings. You should be able to read a variety of types of texts emphasizing more sophisticated aspects of Norwegian/Swedish culture, life and society. Because both languages will be dealt with in this course, as a bonus, you will also gain some passive knowledge of the other language.

Texts:

Norwegian: Sett i gang II (textbook available online and the University of Alberta Bookstore)

Swedish: Sätt i gång II (PDF provided)

Grade Distribution (see “Explanatory Notes”):

Oral Work	10%	*Attendance/participation
Written work	10%	Class work and **homework
Quizzes	20%	Bi weekly (approx. every other week)
February Midterm	30%	Monday, Feb. 26, 2018
April Final	30%	Wednesday, April 18, 2018 @ 2pm

Date of Deferred Final Exam (if applicable):

Recommended; please consult the following site:

[http://calendar.ualberta.ca/content.php?catoid=6&navoid=806#Examinations_\(Exams\)](http://calendar.ualberta.ca/content.php?catoid=6&navoid=806#Examinations_(Exams))

Explanatory Notes on Assignments:

General:

Announcements about tests, quizzes, homework and other assignments will be made during class and/or eClass. If you are absent, it is your responsibility to get the assignment from a classmate. Due to the limited number of photocopies I am permitted to make per student, you must also check the course website on eClass daily and upon request to print out any additional handouts or assignments and to bring them with you. In certain cases, electronic access is sufficient. Preparedness is your responsibility, so please have all necessary texts and materials when you come to class.

Oral Work – 10%:

This portion of your final grade is based on your participation level during class, your willingness to take part in pair and/or small group work and attendance. Poor attendance will be reflected in this part of your grade.

Written Work – 10%:

This portion of your final grade is based on your written work including homework, short essays and assignments completed in class.

Quizzes – 20%:

Quizzes will be given bi-weekly or as announced and will typically cover material dealt with that week. No make ups will be given.

Midterm – 30%:

The midterm will cover all material taken up from day one of the course and will count as 30% of the final course grade. The two days leading up to exam day will be devoted to review. The midterm is a written-only exam. The midterm will take place Monday, Feb. 26, 2018 during regular class time.

Final – 30%:

The final will cover material taken up since the midterm. The final exam consists of written and oral components and will count as 30% of the final course grade. The final will take place Wednesday, April 18, 2018 @ 2pm.

Cell phones, laptops, tablets:

As many of the materials you will be working with will be available in electronic form, cell phones, laptops and tablets will be permitted for classroom activities only. Any other type of use is highly discouraged and will be reflected in the participation portion of your final grade.

Required Notes:

“Policy about course outlines can be found in the [Evaluation Procedures and Grading System](#) of the University Calendar.”

Academic Integrity:

“The University of Alberta is committed to the highest standards of academic integrity and honesty. Students are expected to be familiar with these standards regarding academic honesty and to uphold the policies of the University in this respect. Students are particularly urged to familiarize themselves with the provisions of the Code of Student Behaviour (online at www.governance.ualberta.ca) and avoid any behaviour that could potentially result in suspicions of cheating, plagiarism, misrepresentation of facts and/or participation in an offence. Academic dishonesty is a serious offence and can result in suspension or expulsion from the University.”

Learning and Working Environment:

The Faculty of Arts is committed to ensuring all students; faculty and staff are able to study and work in an environment that is safe and free from discrimination and harassment. It does not tolerate behaviour that undermines that environment. The Department urges anyone who feels that this policy is being violated to:

- Discuss the matter with the person whose behaviour is causing concern; or
- If that discussion is unsatisfactory, or there is concern that direct discussion is inappropriate or threatening, discuss it with the Chair of the Department.

For additional advice or assistance regarding this policy you may contact the [Office of the Student Ombuds](#). Information about the [University of Alberta Discrimination and Harassment Policy and Procedures](#) is described in [UAPPOL](#).

Academic Honesty:

All students should consult the information provided by the [Student Conduct & Accountability Office](#) regarding avoiding cheating and plagiarism in particular and academic dishonesty in general (see the [Academic Integrity Undergraduate Handbook](#) and [Information for Students](#)). If in doubt about what is permitted in this class, ask the instructor.

Students involved in language courses and translation courses should be aware that on-line “translation engines” produce very dubious and unreliable “translations.” **Students in languages courses** should be aware that, while seeking the advice of native or expert speakers is often helpful, **excessive editorial and creative help** in assignments is considered a form of “cheating” that violates the code of student conduct with dire consequences.

An instructor or coordinator who is convinced that a student has handed in work that he or she could not possibly reproduce without outside assistance is obliged, out of consideration of fairness to other students, to report the case to the Associate Dean of the Faculty. See the [Academic Discipline Process](#).

Recording of Lectures:

Audio or video recording, digital or otherwise, of lectures, labs, seminars or any other teaching environment by students is allowed only with the prior written consent of the instructor or as a part of an approved accommodation plan. Student or instructor content, digital or otherwise, created and/or used within the

context of the course is to be used solely for personal study, and is not to be used or distributed for any other purpose without prior written consent from the content author(s).

Attendance, Absences, and Missed Grade Components:

Regular attendance is essential for optimal performance in any course. In cases of potentially excusable absences due to illness or domestic affliction, notify your instructor by e-mail within two days. Regarding absences that may be excusable and procedures for addressing course components missed as a result, consult sections [Attendance](#) and [Examinations](#) of the University Calendar. Be aware that unexcused absences will result in partial or total loss of the grade for the “attendance and participation” component(s) of a course, as well as for any assignments that are not handed-in or completed as a result.

In this course, student/instructor communication is important. If a student knows of upcoming absences, the instructor should be notified as soon as possible to be able to offer instructions regarding missed material, and/or assistance. Moreover, in this course attendance and participation go hand in hand. When a student is absent, his/her level of participation in class cannot be assessed. The 15% allotted for attendance and class participation is based on effort and active engagement in shown when in attendance. Punctuality is also crucial, so students are asked to be one time. If the student is having trouble with any aspect of the course and/or material, he or she is should arrange to the meet with the instructor outside of class.

Policy for Late Assignments:

Students who consult in advance with an instructor regarding contingencies preventing the timely completion of an assignment may, at the discretion of the instructor, be granted an extension just one time throughout the course with no penalty. However, if a second excuse will be granted for late assignments, half of the mark assigned for this particular work will be deducted. Otherwise, all assignments should be handed in on the stated deadline. Any assignment not handed-in in time or unexcused late assignments will not be given any marks. Late excuses will not be accepted for any reason.”

Homework:

Homework is an integral part of foreign language learning. From the first day in a language classroom you are building a foundation of skills to prepare yourself for the next level. Homework assignments will be gone over every day at the beginning of class. A lack of preparedness will be reflected in the written portion of your final grade.

Student Accessibility Services:

If you have special needs that could affect your performance in this class, please let me know during the first week of the term so that appropriate arrangements can be made. If you are not already registered with [Student Accessibility](#)

[Services](#), contact their office immediately (1-80 SUB; Email sasrec@ualberta.ca; Email; phone 780-492-3381).

Grading:

Assessment of the individual course components may be in the form of numerical marks or letter grades. The final letter grade will be based on "a combination of absolute achievement and relative performance in a class" (University Calendar, [Evaluation Procedures and Grading System](#)). The University Grading Procedure mandates that "a student's level of achievement of the goals/outcomes of a course, their grade, and the descriptor of that grade must be aligned" (<https://policiesonline.ualberta.ca/>). The following guidelines have been adopted by the Department of Modern Languages and Cultural Studies:

“MLCS Undergraduate Grading Scale”

Descriptor	Letter Grade	Grade Point Value	%
Excellent. A+, A or A- is earned by work which is superior in content and form and demonstrates an exceptional grasp of the subject matter. The grade of A+ designates work that far exceeds course expectations. Grades in the A range are normally achieved by a small number of students.	A+	4.0	97-100
	A	4.0	93-96
	A-	3.7	90-92
Good. B+, B or B- is earned by work that demonstrates a thorough comprehension of the course material and a good command of relevant skills. Grades in the B range are normally achieved by the largest number of students.	B+	3.3	87-89
	B	3.0	83-86
	B-	2.7	80-82
Satisfactory. C+, C or C- is earned by work that demonstrates an adequate grasp of the course material and relevant skills. Grades in the C range designate work that has met the basic requirements of the course.	C+	2.3	77-79
	C	2.0	73-76
	C-	1.7	70-72
Poor/Minimal Pass. D+ or D is earned by work that demonstrates minimal familiarity with the course material. Grades in the D range generally indicate insufficient preparation for subsequent courses in the subject matter.	D+	1.3	65-69
	D	1.0	60-64
Failure.	F	0.0	0-59